

Gutachten

Teilegutachten

Nr. 06-01014-CP-GBM-02



Besuchen Sie uns auf Facebook
www.facebook.com/goldschmitt.techmobil



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSSERZF1

Seite / Page 1 von/of 5

TEILEGUTACHTEN

Nr. 06-01014-CP-GBM-02
TGA-Art: 8.1

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Zusatzschraubenfeder an der Hinterachse

vom Typ : GSMECCPSSSERZF1

des Herstellers :



Goldschmitt technobil GmbH
Dornberger Str. 8-10
D - 74746 Höpfingen

für das Fahrzeug : Fiat Ducato; Citroen Jumper; Peugeot Boxer
+ vervollständigte Fahrzeuge

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsabnahme zu beantragen. Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich an:

Goldschmitt technobil GmbH
Dornberger Straße 8-10
D-74746 Höpfingen

Tel.: +49 (0) 62 83 / 22 29-100
Fax: +49 (0) 62 83 / 22 29-199
info@goldschmitt.de
www.goldschmitt.de

© Goldschmitt technobil GmbH

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung und Verbreitung nur mit Genehmigung der Goldschmitt technobil GmbH.
Inhaltliche und technische Änderung vorbehalten.



I. Verwendungsbereich

Verwendungsbereich siehe Anlage 1.

II. Beschreibung des Änderungsumfanges

Die Umrüstung des Fahrzeuges erfolgt durch die Verwendung geänderter Fahrwerksteile. Es wird eine Zusatzschraubenfeder an der Hinterachse mit geänderten Fahrwerksteilen verbaut. Die Montage erfolgt nach Herstellervorgabe und mitgelieferter Montageanleitung „Zusatzschraubenfeder Fiat Ducato, Citroen Jumper, Peugeot Boxer“ Nr. X0M001.EC3003 in der jeweils gültigen Fassung.

Typ	GSMECCPSSERZF1	
	Achse 1	Achse 2
Art:		Zusatzschraubenfeder
Kennzeichnung	Serie oder zulässige Umrüstung	Goldschmitt M5
Kennzeichnungsart Kennzeichnungsort Federnfarbe		aufgedruckt mittlere Windung schwarz
Drahtstärke d in mm		12,5
Außendurchmesser ϕ_A in mm	Oben	145
	Mitte	145
	Unten	93
Länge L_0 (ungespannt) in mm		235
Windungszahl i_g		5,5
Federform		Zylinder
Kennung		unteres Ende eingezogen linear

Zusatzfeder (Druckanschlag) Gummi- oder Hartschaumelement	Achse 1	Achse 2
Kennzeichnung	-	-
	Original	Austausch
Länge / Durchmesser in mm	Serie	PU-Zusatzfederelement
		70 / 80

Dämpferelement	Vorderachse	Hinterachse
	Serien-Dämpferelement oder Dämpferelement, das vom Dämpferhersteller für die angegebenen Fahrzeugtypen freigegeben ist und in seinen Abmessungen (Endanschlag, Dämpferrohrlänge) dem Serienteil entspricht.	



Montageteile

Achse 2	
Balgbefestigung achsseitig:	zusätzlicher Federteller zur Aufnahme der Stahlfeder
Kennzeichnung	01.300-1
Art der Kennzeichnung	Sicherheitsfolie die beim Abziehen zerstört wird
Balgbefestigung rahmenseitig:	Geänderter Aufnahmeteller für Anschlagpuffer zur zusätzlichen Aufnahme der Schraubenfeder
Kennzeichnung	01.300-2
Art der Kennzeichnung	Sicherheitsfolie die beim Abziehen zerstört wird

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit anderen Bauteilen

- Die Verwendung der serienmäßigen, der Fahrzeugausführung zugeordneten, Rad/Reifenkombinationen ist zulässig, sofern nicht durch weitere Auflagen in diesem Gutachten eingeschränkt.
- Sonderrad/Reifen-Kombinationen sind zulässig, wenn deren Verwendung an o.g. Fahrzeugen mit serienmäßigen Fahrwerkteilen durch Gutachten nachgewiesen wird, die Traglast der Räder/Reifen für die für die geänderten Achslasten ausreichend ist und , sofern nicht durch weiteren Auflagen in diesem Gutachten eingeschränkt.
- Beim Anbau von Spoilern und Türschwellern, Schalldämpferanlagen o.ä. darf die geforderte Mindestbodenfreiheit (siehe Anlage 1) nicht unterschritten werden.
- Beim Anbau einer Kupplungskugel mit Halterung ist auf die vorgeschriebene Höhe der Kugel über der Fahrbahn zu achten (siehe Anlage 1). Dieser Wert ist bei der Abnahme zu überprüfen.
- Die Kombination der in diesem Gutachten beschriebenen Umrüstung mit weiteren Umrüstungen der Fa. Goldschmitt techmobil GmbH mit eigenständigem Gutachten ist zulässig sofern vom Gutachteninhaber freigegeben, die zugeordneten Auflagen eingehalten und diese Änderungen in diesem Gutachten nicht ausgeschlossen sind. Dabei kann der kombinierte Versions- und Variantenschlüssel von dem der Einzelkomponenten abweichen.

IV. Hinweise und Auflagen

- Bei der Abnahme nach §19(3) ist unverzüglich der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb und § 22 Abs. 1 Satz 5 (§ 22 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 3 gilt entsprechend) StVZO unter Angabe von
**Fahrzeughersteller,
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer**
auf einer Anbaubestätigung bescheinigen zu lassen.



Auto Service

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 4 von/of 5

2. Am umgerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte, falls technisch möglich, entsprechend den Herstellerangaben neu einzustellen. Eine Bestätigung, nach erfolgter Spureinstellung, ist vorzulegen.
3. Bei maximaler Ausfederung des Fahrzeuges dürfen die Fahrwerkfedern in axialer Richtung kein Spiel haben. Beim anschließenden Einfedern müssen die Federn ihre vorgegebene Lage wieder einnehmen.
4. Nachfolgend aufgeführte Anbauhöhen sind zu überprüfen (s. Anlage 1):
 - Beleuchtungseinrichtungen
 - Kennzeichen
 - Anhängerkupplung
5. Die Fahrzeughöhe ist neu festzulegen.
6. Die Scheinwerfer sind gemäß Herstellerangaben neu einzustellen.
7. Die für serienmäßige Fahrzeuge mögliche Montage von Schneeketten an den Antriebsrädern wird durch die Umbaumaßnahmen nicht eingeschränkt. Bei Verwendung von nicht serienmäßigen Rädern und Reifen sind die im jeweiligen Gutachten genannten Auflagen und Hinweise zu beachten.
8. Auf den einwandfreien Zustand der Zusatzfederelemente (Druckanschläge) ist zu achten, ansonsten sind diese zu ersetzen.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld:	Bezeichnung/Anmerkung	Eintragung:
20	Höhe min/max	Fzhöhe ist neu festzulegen ***
22	Bemerkungen u. Ausnahmen, Auflagen	M. ZUSATZSCHRAUBENFEDER,, HERST. GOLDSCHMITT TECHMOBIL GMBH, SCHRAUBENFEDER H, KENNZ.:GOLDSCHMITT M5 , I.VERB.M. ZUGEHÖRIGEN MONTAGEKONSOLEN, KENNZ.:01.300-1 U. 01.300-2***

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

1 Verwendungs- und Anbauprüfung:

Die Prüfungen wurden gemäß des VdTÜV-Merkblatts 751 „Begutachtung von baulichen Veränderungen am PKW und PKW-Kombi (Stand 04.2021) unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit“ durchgeführt. Bei Verwendung der beschriebenen Fahrzeugteile in Verbindung mit verschiedenen, serienmäßigen Rad/Reifenkombinationen wurde kein kritischer Fahrzustand festgestellt. Kriterien des Fahrkomforts waren nicht Gegenstand der Begutachtung.



Auto Service

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 5 von/of 5

2 Festigkeitsnachweis:

Ausreichende Betriebsfestigkeit der Fahrwerkskomponenten wurde nachgewiesen. Die Einfederkennlinie wurde aufgenommen. Die Grenzfederate wurde nicht überschritten.

3 Achsmesswerte:

Das Prüffahrzeug wurde bis zu den zulässigen Achslasten beladen. Hierbei lagen die gemessenen Sturzwerte, bezogen auf die Reifentragfähigkeit, innerhalb des zulässigen Bereiches.

4 Elektronische Regelsysteme

Die Funktion der elektronischen Regelsystem wie z.B. ABS (Anti-Blockier-System) und ESP (elektronisches Stabilitätsprogramm) wurden überprüft. Es wurde kein kritischer Fahrzustand festgestellt. Die Funktion der Regelsysteme bleibt auch nach der Umrüstung vollständig gewährleistet.

VI. Anlagen

- Anlage 1 Verwendungsbereich
- Anlage 2 Maße
- Anlage 3 Abbildung Bauteile Hinterachse / Zeichnungen

Die Einbauanleitung „Zusatzschraubenfeder Fiat Ducato, Citroen Jumper, Peugeot Boxer“ Nr. X0M001.EC3003 (jeweils gültige Fassung) ist zusätzlich dem Teilegutachten beizulegen.

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller Goldschmitt technobil GmbH hat den Nachweis (Reg. – Nr. 73 102 2153 / TÜV Hessen) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 5 zuzüglich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten ist nur für Teile gültig, die unter gültigen Zertifizierungen/Verifizierungen hergestellt wurden.

München, den 04.08.2021

Dipl. Ing. (FH) Sven Thomas

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF 1 Seite / Page 1 von/of 20

Anlage 1: Verwendungsbereich

Fiat/Peugeot/Citroen 250 Light:
(FLSE2 V.1.0)

Fahrzeughersteller: FIAT (I) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L778	alle	Fiat Ducato
	e3*2001/116*0232*..		
	e3*2001/116*0275*..		
	e3*2007/46*0031*..		
	e13*2007/46*1200*..		
	e3*2007/46*0044*..		
250***.JA	e2*2001/116*0355*..		
250 B	L967		
250 L	L779		
250 D	L968		
250 M	N413		
FV250-07	e3*2001/116*0274*..		

Fahrzeughersteller: PEUGEOT (F) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L771	alle	Peugeot Boxer
250 B	L937		
250 L	L772		
250 D	L936		
Y Peugeot Boxer	e3*2007/46*0045*..		
Y	e3*2007/46*0041*..		
	e3*2007/46*0045*..		
	e2*2007/46*0219*..		
	e3*2007/46*0050*..		
V50/P	e3*2001/116*0233*..		
	e9*2007/46*0159*..		

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF 1 Seite / Page 2 von/of 20

Fahrzeughersteller: CITROEN (F) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L774	alle	Citroen Jumper
250 B	L940		
250 L	L773		
250 D	L939		
Y	e3*2007/46*0042*..		
Y (Y Citroen Jumper)	e3*2007/46*0046*..		
	e3*2007/46*0051*..		
	e3*2001/116*0234*..		
Y/ATS	e9*2007/46*0131*..		

Fahrzeughersteller: ADRIA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
A	e1*2001/116*0386*..	alle	ADRIA
B	e1*2007/46*0766*..		
C	e1*2007/46*0767*..		
G	e13*2007/46*1201*..		
K	e13*2007/46*1228*..		
N	e1*2007/46*1694		
V	e13*2007/46*2159*..		
Y	e13*2007/46*2184*..		

Fahrzeughersteller: ARCA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ARCAFD9M	e3*2001/116*0249*..	alle	ARCA
ARCAFD9P	e3*2001/116*0247*..		
ARCAF2EH	e50*2001/116*0028*..		
ARCAF2FP	e50*2001/116*0029*..		
ARCAF2GM	e50*2007/46*0010*..		
ARCAF29P	e50*2007/46*0025*..		
ARCAF29M	e50*2007/46*0028*..		
ARCAF2LM	e50*2007/46*0090*..		
ARCAF2KH	e50*2007/46*0091*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 3 von/of 20

Fahrzeughersteller: BENIMAR

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
BENIMAR 7	e13*2007/46*0238*..	alle	BENIMAR

Fahrzeughersteller: BUERSTNER

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
2010	e1*2001/116*0390*..	alle	BUERSTNER
2020	e1*2001/116*0391*..		
2030	e1*2001/116*0392*..		
2080	e1*2001/116*0491*..		
4010	e1*2007/46*1003*..		
4020	e1*2007/46*1021*..		
4030	e1*2007/46*1032*..		
5020	e1*2007/46*1742*..		

Fahrzeughersteller: CAPRON

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/CF001	e1*2007/46*0292*..	alle	CAPRON
EG/CF002	e1*2001/116*0535*..		
CIF1	e1*2007/46*1775*..		
CRF 1	e1*2007/46*1902*..		
CRC3	e1*2007/46*1904*..		
CVF2	e1*2007/46*1973*..		

Fahrzeughersteller: CARTHAGO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/CF004	e1*2007/46*0778*..	alle	CARTHAGO
EG/CF002	e1*2001/116*0423*..		
EG/CF003	e1*2001/116*0444*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 4 von/of 20

Fahrzeughersteller: DETHLEFFS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/DI001	e1*2001/116*0250*..	alle	DETHLEFFS PÖSSL
EG/DR001	e1*2001/116*0309*..		
EG/DH001	e1*2001/116*0342*..		
EG/DH002	e1*2001/116*0415*..		
EG/DF003	e1*2001/116*0416*..		
EG/DF004	e1*2001/116*0442*..		
EG/DD001	e1*2001/116*0493*..		
EG/DVC001	e1*2007/46*1890*..		
EG/DVF001	e1*2007/46*1883*..		
EG/DVP001	e1*2007/46*2045*..		

Fahrzeughersteller: EURA-MOBIL

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
111	e1*2001/116*0410*..	alle	EURA-MOBIL
121	e1*2007/46*1018*..		
114	e1*2001/116*0412*..		
124	e1*2007/46*1081*..		
131	e13*2007/46*1474		

Fahrzeughersteller: GP SAS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FFI2	e13*2007/46*1149*..	alle	BAVARIA, PILOTE; MOOVEO

Fahrzeughersteller: H-LINE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
H-LINE - TYP Y	e1*2007/46*1934*..	alle	PÖSSL GLOBECAR
H-LINE	e1*2007/46*1923*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 5 von/of 20

Fahrzeughersteller: HOBBY

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
F3	e13*2001/116*0199*.. e13*2007/46*0199*..	alle	Hobby
C3	e13*2007/46*2002*..		

Fahrzeughersteller: HYMER

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/B003	e1*2001/116*0421*..	alle	HYMER <small>ohne AL-KO-Varianten (Handelsname B...SL, EX..., EXT...)</small>
HRC3	e1*2001/116*2093*..		
EG/HF001	e1*2007/46*1102*..		

Fahrzeughersteller: INDUSTRIA IT / GIOTTILINE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
GLC2	e50*2007/46*0088*..	alle	INDUSTRIA IT / GIOTTILINE / IIC

Fahrzeughersteller: ITINEO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
F11	e9*2007/46*0050*..	alle	Itineo

Fahrzeughersteller: JOINT

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
Joint4	e13*2001/116*0234*..	alle	Globetrotter



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 6 von/of 20

Fahrzeughersteller: KABE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
T7-XX	e5*2001/116*0003*..	alle	KABE

Fahrzeughersteller: KNAUS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
X250	e1*2001/116*0384*..	alle	KNAUS
X250/2	e1*2001/116*0437*..		
K250/2	e1*2007/46*0769*..		
X250L	e1*2001/116*0439*..		
K250/L	e1*2007/46*0771*..		
X250/1	e1*2001/116*0440*..		
X250/3	e1*2001/116*0446*..		
K250/3	e1*2007/46*0770*..		
X250/4	e1*2001/116*0453*..		
K250/4	e1*2007/46*0725*..		
K250/5	e1*2007/46*0804*..		
KYL/1	e1*2007/46*2023*..		
KYL	e1*2007/46*0946*..		

Fahrzeughersteller: LA STRADA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
202	e13*2007/46*1237*..	alle	LA STRADA



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 7 von/of 20

Fahrzeughersteller: LAIKA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
SA	e13*2001/116*0206*..	alle	LAIKA
MA	e13*2001/116*1007*..		
SB	e13*2007/46*1060*..		
FA	e13*2007/46*1209*..		
FB	e13*2007/46*1235*..		
FV	e13*2007/46*2030*..		
FX	e13*2007/46*1932*..		
CX	e13*2007/46*2266*..		
CV	e13*2007/46*2255*..		
CA	e13*2007/46*1574*..		

Fahrzeughersteller: LUANO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
9AA	e49*2007/46*0033*..	alle	LUANO

Fahrzeughersteller: LMC

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI-70/156	e13*2001/116*0239*..	alle	LMC
FI-2007/46	e13*2007/46*1226*..		
F-2007/46	e13*2007/46*1229*..		

Fahrzeughersteller: Perigord

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
PVDLFI2	e13*2007/46*1236*..	alle	FONT VENDOME, KARMANN MOBIL, PERIGORD



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 8 von/of 20

Fahrzeughersteller: PILOTE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
PFI2	e13*2001/116*0212*.. e13*2007/46*0212*..	alle	PILOTE
PC12	e13*2001/116*0221*..		
IFI2	e13*2001/116*0222*.. e13*2007/46*0222*..		
ICI2	e13*2001/116*0224*..		

Fahrzeughersteller: P.L.A

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
PLA9	e49*2007/46*0024*..	alle	P.L.A. SpA

Fahrzeughersteller: RAPIDO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	e2*2007/46*0085*..	alle	RAPIDO
251	e2*2007/46*0187*..		

Fahrzeughersteller: RIMOR

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ALA	e50*2001/116*0014*..	alle	RIMOR
AKA	e50*2001/116*0015*..		
AJA	e50*2001/116*0017*..		
ANA	e50*2001/116*0020*..		
AMA	e50*2001/116*0023*..		
APA	e50*2001/116*0024*..		
AQA	e50*2001/116*0030*..		
AAA	e3*2001/116*0238*..		
ABA	e3*2001/116*0239*..0		
ACA	e3*2001/116*0240*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF 1 Seite / Page 9 von/of 20

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ADA	e3*2001/116*0241*..		
AEA	e3*2001/116*0242*..		
AGA	e3*2001/116*0255*..		
AFA	e3*2001/116*0256*..		
AHA	e3*2001/116*0267*..		
ASA	e50*2007/46*0035*..		
ATA	e50*2007/46*0038*..		
AVA	e50*2007/46*0051*..		
AWA	e50*2007/46*0071*..		
AHA	e3*2001/116*0267*..		

Fahrzeughersteller: SEA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ZJJC	e13*2001/116*0204*..		
ZJXX	e13*2001/116*0244*..		
ZC7CUK	e13*2001/116*0258*..		
ZEH3	e13*2007/46*1238*..	alle	SEA
ZEH4	e13*2007/46*1264*..		
ZEHC	e13*2001/116*0203*..		
ZGVC	e13*2001/116*0210*..		
ZC7C	e13*2001/116*0214		

Fahrzeughersteller: TEC CARAVAN

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI-70/156	e13*2001/116*0240*..	alle	TEC CARAVAN



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF 1 Seite / Page 10 von/of 20

Fahrzeughersteller: TRIGANO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI2	e13*2001/116*0193*..		
FI3	e13*2007/46*1123*..		
FI4	e13*2007/46*1216*..		
CIA7	e13*2001/116*0225*..		
CIA5	e13*2001/116*0230*..		
CIA6	e13*2001/116*0243*..		
CIA8	e13*2007/46*1231*..	alle	TRIGANO
115	e1*2001/116*0408*..		
116	e1*2001/116*0409*..		
115CN/CR	e1*2001/116*0466*..		
CI2	e13*2001/116*0259*..		
CIV1	e13*2007/46*1233*..		
250	e13*2007/46*1269*..		

Fahrzeughersteller: TOTH

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
TCL-C	e7*2007/46*0092*..	alle	TCL-C

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 11 von/of 20

Fiat/Peugeot/Citroen 250 Heavy:
(FLSE3 V.1.0)

Fahrzeughersteller: FIAT (I) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L778	alle	Fiat Ducato
	e3*2001/116*0232*..		
	e3*2001/116*0275*..		
	e3*2007/46*0031*..		
	e13*2007/46*1200*..		
	e3*2007/46*0044*..		
250***..IA	e2*2001/116*0355*..		
250 B	L967		
250 L	L779		
250 D	L968		
250 M	N413		
FV250-07	e3*2001/116*0274*..		

Fahrzeughersteller: PEUGEOT (F) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L771	alle	Peugeot Boxer
250 B	L937		
250 L	L772		
250 D	L936		
Y Peugeot Boxer	e3*2007/46*0045*..		
	e3*2007/46*0041*..		
Y	e3*2007/46*0045*..		
	e2*2007/46*0219*..		
	e3*2007/46*0050*..		
V50/P	e9*2007/46*0159*..		

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 12 von/of 20

Fahrzeughersteller: CITROEN (F) (Basisfahrzeug)

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	L774	alle	Citroen Jumper
250 B	L940		
250 L	L773		
250 D	L939		
Y	e3*2007/46*0042*..		
Y (Y Citroen Jumper)	e3*2007/46*0046*..		
	e3*2007/46*0051*..		
Y/ATS	e9*2007/46*0131*..		

Fahrzeughersteller: ADRIA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
A	e1*2001/116*0386*..	alle	ADRIA
B	e1*2007/46*0766*..		
C	e1*2007/46*0767*..		
G	e13*2007/46*1201*..		
K	e13*2007/46*1228*..		
N	e1*2007/46*1694		
V	e13*2007/46*2159*..		
Y	e13*2007/46*2184*..		

Fahrzeughersteller: ARCA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ARCAFD9M	e3*2001/116*0249*..	alle	ARCA
ARCAFD9P	e3*2001/116*0247*..		
ARCAF2EH	e50*2001/116*0028*..		
ARCAF2FP	e50*2001/116*0029*..		
ARCAF2GM	e50*2007/46*0010*..		
ARCAF29P	e50*2007/46*0025*..		
ARCAF29M	e50*2007/46*0028*..		
ARCAF2LM	e50*2007/46*0090*..		
ARCAF2KH	e50*2007/46*0091*..		

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 13 von/of 20

Fahrzeughersteller: BENIMAR

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
BENIMAR 7	e13*2007/46*0238*..	alle	BENIMAR

Fahrzeughersteller: BUERSTNER

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
2010	e1*2001/116*0390*..	alle	BUERSTNER
2020	e1*2001/116*0391*..		
2030	e1*2001/116*0392*..		
2080	e1*2001/116*0491*..		
4010	e1*2007/46*1003*..		
4020	e1*2007/46*1021*..		
4030	e1*2007/46*1032*..		
5020	e1*2007/46*1742*..		

Fahrzeughersteller: CAPRON

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/CF001	e1*2007/46*0292*..	alle	CAPRON
EG/CF002	e1*2001/116*0535*..		
CIF1	e1*2007/46*1775*..		
CRF 1	e1*2007/46*1902*..		
CRC3	e1*2007/46*1904*..		
CVF2	e1*2007/46*1973*..		

Fahrzeughersteller: CARTHAGO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/CF004	e1*2007/46*0778*..	alle	CARTHAGO
EG/CF002	e1*2001/116*0423*..		
EG/CF003	e1*2001/116*0444*..		

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 14 von/of 20

Fahrzeughersteller: DETHLEFFS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/DI001	e1*2001/116*0250*..	alle	DETHLEFFS PÖSSL
EG/DR001	e1*2001/116*0309*..		
EG/DH001	e1*2001/116*0342*..		
EG/DH002	e1*2001/116*0415*..		
EG/DF003	e1*2001/116*0416*..		
EG/DF004	e1*2001/116*0442*..		
EG/DD001	e1*2001/116*0493*..		
EG/DVC001	e1*2007/46*1890*..		
EG/DVF001	e1*2001/46*1883*..		
EG/DVP001	e1*2007/46*2045*..		

Fahrzeughersteller: EURA-MOBIL

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
111	e1*2001/116*0410*..	alle	EURA-MOBIL
114	e1*2001/116*0412*..		
121	e1*2007/46*1018*..		
131	e13*2007/46*1474*..		
124	e1*2007/46*1081*..		
134	e13*2007/46*1475*..		

Fahrzeughersteller: GP SAS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FFI2	e13*2007/46*1149*..	alle	BAVARIA, PILOTE; MOOVEO

Fahrzeughersteller: H-LINE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
H-LINE – TYP Y	e1*2007/46*1934*..	alle	PÖSSL GLOBECAR
H-LINE	e1*2007/46*1923*..		



Auto Service

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 15 von/of 20

Fahrzeughersteller: HOBBY

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
F3	e13*2001/116*0199*.. e13*2007/46*0199*..	alle	Hobby
C3	e13*2007/46*2002*..		

Fahrzeughersteller: HYMER

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
EG/B003	e1*2001/116*0421*..	alle	HYMER
EG/HF001	e1*2007/46*1102*..		HYMER ohne AL-KO-Varianten (Handelsname B...SL, EX..., EXT...)

Fahrzeughersteller: INDUSTRIAL IT / GIOTTILINE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
GLC2	e50*2007/46*0088*..	alle	INDUSTRIA IT / GIOTTILINE / IIC

Fahrzeughersteller: ITINEO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
F11	e9*2007/46*0050*..	alle	Itineo

Fahrzeughersteller: JOINT

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
Joint4	e13*2001/116*0234*..	alle	Globetrotter



Auto Service

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 16 von/of 20

Fahrzeughersteller: KABE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
T7-XX	e5*2001/116*0003*..	alle	KABE

Fahrzeughersteller: KNAUS

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
X250	e1*2001/116*0384*..	alle	KNAUS
X250/2	e1*2001/116*0437*..		
K250/2	e1*2007/46*0769*..		
X250L	e1*2001/116*0439*..		
K250/L	e1*2007/46*0771*..		
X250/1	e1*2001/116*0440*..		
X250/3	e1*2001/116*0446*..		
K250/3	e1*2007/46*0770*..		
X250/4	e1*2001/116*0453*..		
K250/4	e1*2007/46*0725*..		
K250/5	e1*2007/46*0804*..		
KYL	e1*2007/46*0946*..		
KYL/1	e1*2007/46*2023*..		

Fahrzeughersteller: LA STRADA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
202	e13*2007/46*1237*..	alle	LA STRADA



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 17 von/of 20

Fahrzeughersteller: LAIKA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
SA	e13*2001/116*0206*..	alle	LAIKA
MA	e13*2001/116*1007*..		
SB	e13*2007/46*1060*..		
FA	e13*2007/46*1209*..		
FB	e13*2007/46*1235*..		
FV	e13*2007/46*2030*..		
FX	e13*2007/46*1932*..		
CX	e13*2007/46*2266*..		
CV	e13*2007/46*2255*..		
CA	e13*2007/46*1574*..		

Fahrzeughersteller: LMC

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI-70/156	e13*2001/116*0239*..	alle	LMC
FI-2007/46	e13*2007/46*1226*..		
F-2007/46	e13*2007/46*1229*..		

Fahrzeughersteller: Perigord

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
PVDFI2	e13*2007/46*1236*..	alle	FONT VENDOME, KARMANN MOBIL, PERIGORD

Fahrzeughersteller: PILOTE

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
PFI2	e13*2001/116*0212*..	alle	PILOTE
	e13*2007/46*0212*..		
PC12	e13*2001/116*0221*..		
IFI2	e13*2001/116*0222*..		
	e13*2007/46*0222*..		
ICI2	e13*2001/116*0224*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1
Anlage 1
Seite / Page 18 von/of 20

Fahrzeughersteller: RAPIDO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
250	e2*2007/46*0085*..	alle	RAPIDO
251	e2*2007/46*0187*..		

Fahrzeughersteller: RIMOR

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ALA	e50*2001/116*0014*..	alle	RIMOR
AKA	e50*2001/116*0015*..		
AJA	e50*2001/116*0017*..		
ANA	e50*2001/116*0020*..		
AMA	e50*2001/116*0023*..		
APA	e50*2001/116*0024*..		
AQA	e50*2001/116*0030*..		
AAA	e3*2001/116*0238*..		
ABA	e3*2001/116*0239*..0		
ACA	e3*2001/116*0240*..		
ADA	e3*2001/116*0241*..		
AEA	e3*2001/116*0242*..		
AGA	e3*2001/116*0255*..		
AFA	e3*2001/116*0256*..		
AHA	e3*2001/116*0267*..		
ASA	e50*2007/46*0035*..		
ATA	e50*2007/46*0038*..		
AVA	e50*2007/46*0051*..		

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
AWA	e50*2007/46*0071*..	alle	RIMOR
AHA	e3*2001/116*0267*..		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 19 von/of 20

Fahrzeughersteller: SEA

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
ZJJC	e13*2001/116*0204*..	alle	SEA
ZJXX	e13*2001/116*0244*..		
ZC7CUK	e13*2001/116*0258*..		
ZEH3	e13*2007/46*1238*..		
ZEH4	e13*2007/46*1264*..		

Fahrzeughersteller: TEC CARAVAN

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI-70/156	e13*2001/116*0240*..	alle	TEC CARAVAN

Fahrzeughersteller: TRIGANO

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
FI2	e13*2001/116*0193*..	alle	TRIGANO
FI3	e13*2007/46*1123*..		
FI4	e13*2007/46*1216*..		
CIA7	e13*2001/116*0225*..		
CIA5	e13*2001/116*0230*..		
CIA6	e13*2001/116*0243*..		
	e13*2007/46*0243*..		
CIA8	e13*2007/46*1231*..		
115	e1*2001/116*0408*..		
116	e1*2001/116*0409*..		
115CN/CR	e1*2001/116*0466*..		
C12	e13*2001/116*0259*..		
CIV1	e13*2007/46*1233*..		
250	e13*2007/46*1269*..		

Fahrzeughersteller: TOTH

Typ	ABE/EG-Nr.	Motorleistung in kW	Handelsbezeichnung
TCL-C	e7*2007/46*0092*..	alle	TCL-C



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 06-01014-CP-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Goldschmitt technobil GmbH Anlage 1
Typ / Type: GSMECCPSSERZF1 Seite / Page 20 von/of 20

Die Handelsbezeichnungen der Fahrzeuge können abweichen, maßgeblich für die Identifikation und Zuordnung der Fahrzeuge ist die Fahrzeugherstellerbezeichnung.

Bei Fahrzeugen weiterer Fertigungsstufen, welche nicht in diesem Gutachten genannt sind, basierend auf den im Verwendungsbereich aufgeführten Basisfahrzeugen der Fertigungsstufe 1, ist eine Umrüstung nur dann zulässig, wenn der Nachweis erbracht ist, dass diese in den gutachtenrelevanten Punkten mit den genannten Basisfahrzeugen übereinstimmen. Bei diesen Fahrzeugen ist eine Begutachtung nach §19(2) StVZO bzw. §21 StVZO durchzuführen.

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich :

- Zulässige Achslast an der Vorderachse: Serie bzw. siehe zugeh. Auflistungsgutachten
- Zulässige Achslast an der Hinterachse: Serie bzw. siehe zugeh. Auflistungsgutachten

- Die Umrüstung ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit ABS
- Die Umrüstung ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen nur für Fahrzeuge ohne Zwillingsbereifung an Achse 2

Anlage 2

Maße:

1 Beleuchtungseinrichtungen:

Art der Beleuchtungseinrichtung	Höhe über Fahrbahn in mm	
	max.	min.
Abblendlicht	1200	500
Begrenzungsleuchte	1500	350
Fernlicht	--	--
Nebelscheinwerfer	800*	250
Fahrrichtungsanzeiger (v/h)	1500	350
Fahrrichtungsanzeiger (seitl.)	1500	350
Parkleuchte	1500	350
Rückfahrcheinwerfer	1200	250
Bremsleuchte	1500	350
Schlussleuchte	1500	350
Nebelschlussleuchte	1000	250
Rückstrahler (nicht dreieckig)	900	250
Tagfahrleuchte	1500	250

Werte entsprechen 76/756 EWG, bzw. ECE-R48, bzw. §§50-54 StVZO (in den jeweils aktuellen Fassungen)
 Werte für sichtbare, leuchtende Fläche
 Fahrzeugklasse M1; N1, M1G und N1G
 *nicht höher als Abblendlicht

2 Kennzeichenhöhe:

Mindesthöhe des amtlichen Kennzeichens (Unterkante) bei Leergewicht:

- vorne:	200 mm
- hinten:	300 mm

3 Kupplungskugel:

Abstand Kupplungskugelmitte-Fahrbahn
 bei zul. Gesamtgewicht:

- min.:	350 mm
- max.:	420 mm

Werden diese Werte nicht eingehalten, so ist die Anhängelast in den Fahrzeugpapieren zu streichen

4 Bodenfreiheit:

Mindestbodenfreiheit zu:	- formfesten Teilen:	80 mm
	- formelastischen Teilen:	70 mm

Anlage 3: Bilder / Zeichnungen



Bild 1: Bauteilübersicht



Bild 2: Einbausituation